

492409-2026 - Procedură concurențială

Polonia – Servicii de agenții de turism și servicii conexe – Kompleksowa organizacja wyjazdu studyjnego do Rumunii

OJ S 135/2026 16/07/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

E-mail: zamowienia.publiczne@wup.poznan.pl

Forma juridică a achizitorului: Autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Kompleksowa organizacja wyjazdu studyjnego do Rumunii

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi organizacji wizyty studyjnej do Rumunii (region NUTS2: Region Południowy lub Region Bukareszt) z udziałem pracodawców biorących udział w projekcie pn. „EURES – międzynarodowym wsparciem wielkopolskich pracodawców” oraz pracowników, w tym zajmujących się realizacją projektu oraz pracowników z urzędów i instytucji świadczących działania na rzecz pracodawców w regionie i rynku pracy, w terminie 14-17 września 2026 r. Czas trwania wizyty studyjnej: 4 dni (w tym pierwszy i ostatni dzień przeznaczone na podróż oraz 2 dni przeznaczone na realizację programu merytorycznego). Liczba osób biorących udział w wizycie studyjnej: 20. Głównym celem wizyty studyjnej jest umożliwienie nawiązania bezpośrednich międzynarodowych kontaktów przez pracodawców z Wielkopolski z instytucjami, podmiotami zagranicznymi oraz poszukującymi pracy, w tym z powracającymi do kraju Polakami oraz cudzoziemcami zainteresowanymi podjęciem zatrudnienia w Polsce. Organizacja wyjazdów studyjnych dla wielkopolskich pracodawców ma na celu zwiększenie ich wiedzy o zagranicznych rynkach pracy, wzmocnienie konkurencyjności oraz zwiększenie szans na znalezienie odpowiednich kandydatów do zatrudnienia w Polsce. Należy uwzględnić kontakty z zagranicznymi instytucjami zajmującymi się problematyką lokalnego rynku pracy oraz działaniami na rzecz ograniczenia bezrobocia. Podczas realizacji zamówienia Wykonawca musi dobierać takie narzędzia i sposób wykonania zamówienia, by prowadził on do pełnej realizacji celów wizyty studyjnej. Na szczegółowy zakres zamówienia składa się: 1. opracowanie i realizacja programu wizyty studyjnej, 2. zapewnienie transportu oraz zapewnienie rezerwacji i wykupienia biletów lotniczych, 3. zapewnienie noclegu i wyżywienia, 4. zapewnienie personelu (usługa tłumaczenia i opieki podczas całej wizyty), 5. zapewnienie ubezpieczenia, 6. zapewnienie materiałów informacyjnych.

Identyfikatorul procedurii: fea6d452-2473-472b-9a67-1301d22a41ad

Anunț anterior: 342898-2026

Identyfikator intern: 2.3.5

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: da

Justificarea procedurii accelerate: W dn. 18.05.2026 r. przekazano do publikacji wstępne ogłoszenie informacyjne wykorzystywane do skrócenia terminu składania ofert. Ogłoszenie zostało opublikowane w dn. 19.05.2026 r. (OJ S 95/2026-342898) i zawierało wszystkie informacje wymagane dla ogłoszenia o zamówieniu, w zakresie, w jakim były one dostępne w chwili publikacji wstępnego ogłoszenia informacyjnego. Zgodnie z art. 138 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych ogłoszenie zostało przekazane do publikacji Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej na co najmniej 35 dni i nie więcej niż 12 miesięcy przed dniem przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej.

Principalele caracteristici ale procedurii: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z art. 132 ustawy Pzp. 2. Postępowanie prowadzone jest przez komisję przetargową, powołaną do przeprowadzenia postępowania. 3. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim. Dokumenty, w tym podmiotowe środki dowodowe, złożone przez Wykonawcę w toku postępowania, które zostały sporządzone w języku obcym, przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez tłumacza przysięgłego. 4. Do czynności podejmowanych przez Zamawiającego i Wykonawców w postępowaniu stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego, jeżeli przepisy ustawy Pzp nie stanowią inaczej. 5. Na podstawie art. 126 ust. 2 ustawy Pzp Zamawiający wzywa do złożenia wraz z ofertą Wykazu osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, wraz z informacjami na temat m.in. ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacjami o podstawie do dysponowania tymi osobami, według wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do SWZ.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63510000 Servicii de agenții de turism și servicii conexe

Clasificare suplimentară (cpv): 55100000 Servicii hoteliere, 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Szyperska 14

Localitate: Poznań

Cod poștal: 61-754

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

Țara: Polonia

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 145 780,00 PLN

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający wykluczy Wykonawcę jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w

rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Corupție: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 826).

Frauda: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

Motive de excludere pur naționale: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania: 1) na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się wykonawcę: a) wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej; b) którego beneficjentem rzeczywistym w

rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2023 r. poz. 1124, 1285) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej; c) którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120, 295 i 1598) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 Ustawy. 2) na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), rozporządzeniem Rady (UE) 2022/1269 (Dz. Urz. UE nr L 193 z 21.07.2022, str. 1), rozporządzeniem Rady (UE) 2025/395 (Dz. Urz. UE nr L z 24.02.2025) i rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 (Dz. Urz. UE nr L z 23.10.2025). Dotyczy także art. 108 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) w przypadku skazania za przestępstwo, o którym mowa w art. 47 ustawy o sporcie, 2) w przypadku skazania za przestępstwa przeciwko wiarygodności dokumentów i przestępstwa przeciwko obrotowi gospodarczemu (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g) i pkt 2 ustawy Pzp), tj. za przestępstwa, o których mowa w art. 270- 277d Kodeksu karnego [przestępstwa wiarygodności dokumentów] i przestępstwa, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego [przestępstwa przeciwko obrotowi gospodarczemu], z wyjątkiem przestępstwa udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, 3) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne (art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp); zakaz orzekany jest wobec podmiotu zbiorowego w oparciu o przepisy ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (Dz. U. z 2016 r. poz. 1541 oraz z 2017 r. poz. 724 i 933), a wobec osoby fizycznej w oparciu o przepisy Kodeksu postępowania karnego. Wartość zamówienia nie przekracza 10 000 000 euro, więc przesłanka, o której mowa w art. 108 ust. 2 ustawy Pzp nie znajdzie zastosowania.

Munca copiiilor și alte forme de trafic de persoane: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a

Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Participarea la o organizație criminală: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1.

Active administrate de lichidator: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Activitățile economice sunt suspendate: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Concordat: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Insolvență: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Faliment: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Kompleksowa organizacja wyjazdu studyjnego do Rumunii

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi organizacji wizyty studyjnej do Rumunii (region NUTS2: Region Południowy lub Region Bukareszt) z udziałem pracodawców biorących udział w projekcie pn. „EURES – międzynarodowym wsparciem wielkopolskich pracodawców” oraz pracowników, w tym zajmujących się realizacją projektu oraz pracowników z urzędów i instytucji świadczących działania na rzecz pracodawców w regionie i rynku pracy, w terminie 14-17 września 2026 r. Czas trwania wizyty studyjnej: 4 dni (w tym pierwszy i ostatni dzień przeznaczone na podróż oraz 2 dni przeznaczone na realizację programu merytorycznego). Liczba osób biorących udział w wizycie studyjnej: 20. Głównym celem wizyty studyjnej jest umożliwienie nawiązania bezpośrednich międzynarodowych kontaktów przez pracodawców z Wielkopolski z instytucjami, podmiotami zagranicznymi oraz poszukującymi pracy, w tym z powracającymi do kraju Polakami oraz cudzoziemcami zainteresowanymi podjęciem zatrudnienia w Polsce. Organizacja wyjazdów studyjnych dla wielkopolskich pracodawców ma na celu zwiększenie ich wiedzy o zagranicznych rynkach pracy, wzmocnienie konkurencyjności oraz zwiększenie szans na znalezienie odpowiednich kandydatów do zatrudnienia w Polsce. Należy uwzględnić kontakty z zagranicznymi instytucjami zajmującymi się problematyką lokalnego rynku pracy oraz działaniami na rzecz ograniczenia bezrobocia. Podczas realizacji zamówienia Wykonawca musi dobierać takie narzędzia i sposób wykonania zamówienia, by prowadził on do pełnej realizacji celów wizyty studyjnej. Na szczegółowy zakres zamówienia składa się: 1. opracowanie i realizacja programu wizyty studyjnej, 2. zapewnienie transportu oraz zapewnienie rezerwacji i wykupienia biletów lotniczych, 3. zapewnienie noclegu i wyżywienia, 4. zapewnienie personelu (usługa tłumaczenia i opieki podczas całej wizyty), 5. zapewnienie ubezpieczenia, 6. zapewnienie materiałów informacyjnych.

Identificator intern: 2.3.5

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 63510000 Servicii de agenții de turism și servicii conexe

Clasificare suplimentară (cpv): 63516000 Servicii de gestionare a voiajelor, 55100000 Servicii hoteliere

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): București (RO321)

Țara: România

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Ilfov (RO322)

Țara: România

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Argeș (RO311)

Țara: România

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Călărași (RO312)

Țara: România

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Dâmbovița (RO313)

Țara: România

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Giurgiu (RO314)

Țara: România

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Ialomița (RO315)

Țara: România

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Prahova (RO316)

Țara: România

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Teleorman (RO317)

Țara: România

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 14/09/2026

Data de sfârșit a duratei: 17/09/2026

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 145 780,00 PLN

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

Informații despre fondurile Uniunii Europene:

Program fonduri UE: Fondul social european Plus (FSE+) (2021/2027)

Identificator fonduri UE: 2021PL16FFPR015

Detalii suplimentare privind fondurile UE: Predmetul zamówienia jest finansowany ze środków projektu nr FEWP.06.02-IP.01-0001/24 pn. „EURES – międzynarodowym wsparciem wielkopolskich pracodawców” w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski na lata 2021-2027 (FEW).

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații privind anunțurile anterioare:

Identificatorul anunțului anterior: 342898-2026

5.1.8. Criterii de accesibilitate

Sunt incluse criterii de accesibilitate pentru persoanele cu handicap

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej, jeśli wykaże, że: w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej trzy usługi polegające na organizacji wyjazdów studyjnych, z których każda: a) była o wartości co najmniej 100 000,00 zł brutto; b) obejmowała swoim zakresem co najmniej dwa działania o następującym charakterze: opracowanie programu wyjazdu i przygotowanie materiałów informacyjnych dotyczących wyjazdu studyjnego, transport (w tym rezerwacja lub zakup biletów lotniczych oraz organizacja transportu wewnętrznego), usługa hotelowa, zapewnienie usługi tłumacza, zapewnienie usługi opiekuna wizyty zagranicznej (rezydencji turystycznej), ubezpieczenie

Criteriu: Tehnicieni sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej, jeśli wykaże, że: dysponuje lub będzie dysponował osobami skierowanymi do realizacji zamówienia, których doświadczenie lub wiedza zostaną potwierdzone oświadczeniem Wykonawcy: a) tłumaczem biegle posługującym się językiem polskim oraz językiem rumuńskim w mowie i piśmie, który posiada co najmniej dwuletnie doświadczenie w prowadzeniu tłumaczeń konsekutywnych oraz znajomość terminologii charakterystycznej dla obszaru tematycznego wizyty, b) moderatorem (opiekunem wizyty studyjnej) posiadającym doświadczenie w pełnieniu funkcji o podobnym charakterze, tj. jako koordynator, opiekun lub pilot, podczas co najmniej dwóch wyjazdów studyjnych w ciągu ostatnich pięciu lat.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące wymaganych uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej zawodowej, jeśli wykaże, że jest wpisany do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych, a w przypadku Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami RP, którzy nie podlegają obowiązkowi wpisu do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i

Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych – zezwolenie, licencję, koncesję lub potwierdzenie wpisu do rejestru działalności regulowanej, jeżeli ich posiadanie jest niezbędne do świadczenia usług obejmujących działalność w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub dokument potwierdzający status członka danej organizacji, jeżeli członkostwo w tej organizacji jest niezbędne do świadczenia usług obejmujących działalność w zakresie organizowania imprez turystycznych oraz ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Cena ofertei brutto (P1)

Descriere: Kryterium Cena oferty brutto (P1) oceniane będzie według poniższego wzoru: $P1 = (\text{cena brutto oferty najtańszej} / \text{cena brutto oferty ocenianej}) \times 60 \text{ pkt}$

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 60

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Wykształcenie wyższe kierunkowe filologiczne w zakresie języka rumuńskiego tłumacza zaangażowanego w realizację wizyty studyjnej (P2)

Descriere: Punkty w ramach kryterium Wykształcenie wyższe kierunkowe filologiczne w zakresie języka rumuńskiego tłumacza zaangażowanego w realizację wizyty studyjnej (P2) zostaną przyznane w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, że osoba skierowana do realizacji zamówienia w charakterze tłumacza posiada wykształcenie wyższe kierunkowe filologiczne w zakresie języka rumuńskiego. Aby punkty w tym kryterium zostały przyznane, Wykonawca musi wypełnić Załącznik nr 1a do SWZ i podać imię i nazwisko osoby, która posiada deklarowane wykształcenie wyższe kierunkowe filologiczne (poza spełnieniem wymagań wynikających z warunku udziału w postępowaniu określonego w rozdz. VI. ust. 1 pkt 2 lit. a SWZ). W przypadku zadeklarowania spełnienia przedmiotowego kryterium, Wykonawca jest zobligowany do skierowania takiej osoby do realizacji zamówienia w charakterze tłumacza.

Categorie a criteriului de atribuire valoare fixă: Valoare fixă (total)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Dodatkowe doświadczenie moderatora (opiekuna wizyty studyjnej) (P3)

Descriere: Punkty w ramach Kryterium nr 3 Dodatkowe doświadczenie moderatora (opiekuna wizyty studyjnej) zostaną przyznane w przypadku, gdy Wykonawca zadeklaruje, że moderator (opiekun wizyty studyjnej) brał udział w organizacji minimum 1 wizyty studyjnej, przedsięwzięciu we współpracy z pracodawcami, izbami handlowymi, stowarzyszeniami rumuńskimi lub bilateralnymi dot. rynku pracy, rekrutacji lub wydarzeniach oświatowych w okresie 5 lat przed upływem terminu składania ofert. Aby punkty w tym kryterium zostały przyznane, Wykonawca musi wypełnić Załącznik nr 1b do SWZ i podać imię i nazwisko osoby, która posiada deklarowane dodatkowe doświadczenie oraz przedstawić informacje dotyczące wyjazdów studyjnych, zrealizowanych w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, innych niż wskazane w załączniku nr 6 do SWZ – Wykaz osób w celu spełnienia warunku udziału w postępowaniu. W przypadku zadeklarowania spełnienia przedmiotowego kryterium, Wykonawca jest zobligowany do skierowania takiej osoby do realizacji zamówienia jako moderatora (opiekuna wizyty studyjnej).

Categorie a criteriului de atribuire valoare fixă: Valoare fixă (total)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f19eccfc-2b16-4505-95f5-24c1ffeea559>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f19eccfc-2b16-4505-95f5-24c1ffeea559>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Este nevoie de semnătura sau sigiliul electronic(ă) avansat(ă) sau calificat(ă) [conform definiției din Regulamentul (UE) nr. 910/2014]

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 35 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Wykonawca zobowiązany będzie do zrealizowania zamówienia na zasadach i warunkach opisanych w projektowanych postanowieniach umowy określonych w rozdz. XXII SWZ.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Zasady finansowe zostały określone w rozdz. XXII, § 4 SWZ (Projektowane postanowienia umowy).

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Informacje o terminach odwołania zostały określone w Dziale IX, Rozdziale 2., Oddziale 2. ustawy Pzp. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy. 1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. W

postępowaniu odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 6. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 7. Odwołanie w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 9. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 7 i 8 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 10. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

Organizația care primește cererile de participare: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

Organizația care prelucrează ofertele: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Województwo Wielkopolskie - Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu

Număr de înregistrare: 7781379161

Adresă poștală: Szyperska 14

Localitate: Poznań

Cod poștal: 61-754

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

Țară: Polonia

E-mail: zamowienia.publiczne@wup.poznan.pl

Telefon: 618463819

Fax: 618463819

Adresa de internet: <https://wuppoznan.praca.gov.pl>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Profilul achizitorului: <https://wuppoznan.praca.gov.pl/przetargi>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza

Număr de înregistrare: 5262239325

Adresă poștală: Szyperska 14

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 02-676

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: (22) 458 78 01

Fax: (22) 458 78 00

Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Publications Office of the European Union

Număr de înregistrare: PUBL

Localitate: Luxembourg

Cod poștal: 2417

Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)

Țara: Luxemburg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 85eda711-db54-4cc8-8589-ab2b2c33d4ea - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 15/07/2026 10:34:17 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 492409-2026

Numărul ediției JO S: 135/2026

Data publicării: 16/07/2026